

Clearing, Shipping,
Forwarding and
Insurance Agents.

Age - Pureté
Arôme - Finesse
Caractérisent les produits
aristocratiques du

COMPTOIR
COMMERCIAL VINICOLE

"EPHÈSE"

ZIBIB - BRANDY
VERMOUTH - VINS

LIQUEURS

Le Caire:
Tél.: 54281.
Alexandrie:
Tél.: 27470.

GALERIES
NATIONALES

au 55 Avenue Fouad

GRANDE VENTE

de Tapis d'Orient, Porcelaines, Meubles, Tableaux, ancêtres et modernes.

Visite le 13 crt.

Catalogue à la disposition des visiteurs.

PANOS VASSILOPOULOS

A. B. C. STORES

Rues Attarine et Eglise Grecque,
ALEXANDRIE

invitent Messieurs les Représentants de Fabriques de la zone Sterling à leur soumettre leurs offres pour tous articles rentrant dans le cadre de leur activité.

Quand vous désirez
avoir sur votre table
les meilleurs

PICKLES

spécialement produits des
meilleures variétés et
préparés comme une qualité
DE LUXE

demandez à votre fournisseur
LA NOUVELLE MARQUE

PICKLUX



produits et emballés
dans les meilleures
conditions hygiéniques
par les dernières
méthodes scientifiques

C'EST UN PRODUIT
DE LA

FOOD PRODUCTS (S.A.E.)

USINE A GABARES (ITIE-EL-BARUD)

M. L. FRANCO & Co. S. PINTO & Co. Succes.
Alexandrie - Le Caire
Seuls distributeurs

JOURNAL DU COMMERCE ET DE LA MARINE

Quotidien d'informations économiques et politiques

Adresser toute correspondance P.O.B. 813 Alexandrie

Fondateur:
F. KEZEK

ALEXANDRIE: 18, Rue Tewfick. — Tél.: 22192. — B.P. 813.
LE CAIRE: 21, Rue Antikhana (Imm. Groppi). — Tél.: 43596.

Rédacteur en Chef:
C.D. BENEDEUCCI

De bonnes nouvelles pour nos importations

(De notre correspondant du Caire)

Le 25 Décembre est la date limite fixée au personnel du Bureau des Permis d'Importation pour répondre à toutes les demandes de permis d'importation que le dit Bureau a réceptionné à ce jour.

Des permis d'importation ont été déjà accordés. Nos importateurs pourront bientôt respirer...

Permis d'importation pour articles de provenance italienne.

De nombreux contacts ont été déjà établis entre importateurs et fabricants pour une reprise du commerce avec l'Italie et des permis d'importation seront bientôt accordés.

De nombreux contacts ont été déjà établis entre importateurs et fabricants pour une reprise du commerce avec l'Italie et des permis d'importation seront bientôt accordés.

C'est ainsi que dans quelques jours nous verrons un peu partout les parfums parisiens, et les constructions reprendre grâce aux fers et aciers belge.

Permis d'importation pour articles de provenance américaine.

Nous apprenons que les quotas des marchandises de provenance américaine seront augmentés dans la proportion de 50% des quotas de 1945.

Permis d'importation pour articles de provenance norvégienne.

De gros tonnages de papier impression et autres vont nous parvenir de Norvège.

E. Bentata

AVIS

Les importateurs de produits pharmaceutiques et médicaux sont invités à s'adresser au sous-secrétaire d'Etat au Ministère de l'Hygiène Publique, « service des pharmacies » par lettre recommandée plus tard que le 1er Janvier prochain avec les listes détaillées des articles qu'ils désirent importer des pays à monnaie rare en 1946, en accompagnant leur demande d'une note officielle sur la composition des produits nouveaux, et ce pour être étudiés et en vue de la suite à donner à leurs demandes de permis d'importation, qui doivent être adressées au Bureau des Permis d'Importation et d'exportation pour l'année précitée.

(s.) Mohamed Radouan, Chef de la Section Médicale.

Physionomie des marchés

A la suite de la prochaine ratification des accords de Bretton Woods, tant en Grande-Bretagne qu'en Egypte, le marché des valeurs a sensiblement fléchi, aujourd'hui, sur toute la ligne. Toutes les valeurs traitées perdirent un terrain considérable et la clôture fut nettement faible.

VALEURS

New-York, 10 (Service Privé). — En dépit d'une prudence plus grande que d'habitude en vue d'une correction technique possible après la longue hausse, le marché a haussé sous l'impulsion de certaines Industrielles, Chemins de Fer et Services Publics.

Le principal facteur haussier fut la pression des capitaux inactifs.

Dans l'après-midi, la hausse continua sous l'influence des Métallurgiques et de spécialités industrielles mais des prises de bénéfices firent reculer de nombreux titres dirigeants.

Vers la clôture, les avances extrêmes de plus de deux points furent réduites dans la majorité des cas. La clôture fut ferme.

Londres, 11 (Service Privé) — Tandis que les opérateurs attendent de nouveau

Société Egyptienne de Minoterie et de Silos

Cette Société, dont les installations peuvent être considérées comme les meilleures et les plus importantes d'Egypte, procède actuellement à une augmentation de capital en vue d'installer une rizerie dans l'enceinte de sa Minoterie.

Ce projet semble excellent car ce sera la même Administration et le même personnel qui s'occuperont en même temps des deux industries. D'autre part les machines pour la rizerie seront installées dans les bâtiments mêmes de la Minoterie, ce qui évitera de gros frais de construction, deux hangars seulement étant nécessaires pour le stockage du riz brut et travaillé.

Les machines du modèle le plus récent viennent d'être commandées en Angleterre, la nouvelle installation pouvant ainsi concurrencer toutes les anciennes rizeries installées dans ce pays.

On peut donc entrevoir avec confiance l'avenir de cette affaire, si on considère que ses installations actuelles et terrains valent aujourd'hui plus de cinq fois le prix d'aujourd'hui, et que les industries de minoterie et de rizerie sont des industries vitales pour ce Pays.

Informations

A LA CHAMBRE DE COMMERCE EGYPTIENNE

LA MISSION COMMERCIALE BRITANNIQUE

Son Excellence Aly Emine Yehia Pacha, a, au nom de la Chambre, souhaité la bienvenue à M. Humphrey Williams, Président de la Mission et à ses membres, et leur a exposé le point de vue égyptien en ce qui concerne les rapports économiques entre les deux Pays assurant que ces relations ne peuvent être fondées sur des bases saines et profitables, que si les deux parties sont animées d'un esprit de franchise et de sincérité dans leurs discussions et leurs actes.

Son Excellence a souligné particulièrement les circonstances exceptionnelles dans lesquelles se trouve la Grande-Bretagne en ce moment, déclarant que l'Egypte apprécie ces circonstances à leur juste valeur et qu'elle est heureuse de pouvoir assurer à l'Angleterre sa franche collaboration pour lui permettre de reprendre ses activités dans le domaine économique, dans les limites compatibles avec les intérêts de l'Egypte.

Son Excellence a ajouté que l'Egypte voudrait redevenir comme par le passé, un bon client de l'Angleterre, mais ceci ne peut se réaliser, que s'il est donné à l'Egypte d'écouler ses divers produits d'une manière constante et dans le cadre d'une politique stable; aussi, faut-il, pour atteindre ce but, éliminer tous les obstacles à l'exportation de ses produits non seulement vers l'Angleterre

maux. Ces créances ont été cependant accumulées à la suite de l'ajournement de l'exécution de certains projets vitaux pour le pays qui n'ont pas pu être réalisés au cours de la guerre, et que l'Egypte doit mettre en exécution dès à présent.

M. Humphrey Williams, Président de la Mission, prit alors la parole et remercia la Chambre pour son bon accueil et fit part de sa satisfaction pour la franchise et la netteté avec lesquelles le Président de la Chambre s'est exprimé; il déclara que cette franchise aidera beaucoup à faciliter la tâche de la Mission et aboutira à des résultats satisfaisants dans l'intérêt commun, et permettra à l'Angleterre de réaliser le but escompté consistant à développer ses relations commerciales avec l'Egypte.

D'ailleurs l'Angleterre s'est déjà, en fait, avancée dans cette voie, elle favorise sa clientèle à l'étranger à qui elle exporte une grande quantité de ses produits même si elle se trouve en avoir elle-même besoin.

M. Humphrey Williams déclara qu'il appréciait également la situation de l'Egypte en ce qui concerne l'écoulement de ses produits et que la Mission prête à cette question une grande part de ses soins. Il espère que la collaboration entre les deux parties ramènera rapidement le retour



Les membres de la Mission Britannique photographiés au cours de leur visite chez le Gouverneur d'Alexandrie, hier.

De gauche à droite: Sir William Stamer, M. C.G. Morely New, M. J. Hanbury-Williams (Président), M. R. Reid Adam (du Secrétariat Commercial de l'Ambassade), S.E. le Gouverneur, M. H. Whitehead, M. J. Brown et le Consul Général d'Angleterre.

développements politiques, le marché fut de nouveau calme aujourd'hui avec des affaires plus limitées que précédemment.

Il y eut de petites offres de Fonds d'Etat tandis que quelques titres européens furent en baisse de même que les japonais.

Les Chemins de Fer britanniques étaient calmes et soutenus mais les Chemins de Fer argentins étaient incertains. Les Industrielles étaient incolores et les changements de prix dans les deux sens furent petits.

Les Internationales faiblirent après avoir été fermes au début.

Les Kaffirs furent soutenus mais les Diamants étaient réactionnaires.

Les Sociétés de Navigation furent l'objet d'une certaine attention.

(Lire la suite en 4ème page)

ré, mais également vers les autres centres de consommation dans le monde, et ce pour permettre à l'Egypte de maintenir ses rapports économiques avec tous ses clients habituels.

L'Egypte s'attend que l'Angleterre, qui se trouve être son plus grand client, apporte sa sincère collaboration pour éliminer les divers obstacles, lesquels ont eu pour conséquence la baisse de l'écoulement des produits Egyptiens à un niveau bien loin d'être en rapport avec les besoins étrangers et ceux des consommateurs.

L'élimination de ces obstacles entre les deux parties, éclaircira la situation et dissipera des esprits toute trace désagréable que cette situation avait suscitée.

Le coton étant la source principale de richesse de l'Egypte et le baromètre de sa situation économique, Son Excellence s'y est tout particulièrement arrêtée, déclarant que certains avaient blâmé l'Egypte d'avoir constitué de grands stocks de coton, ce à quoi on peut répondre que l'Egypte ne pouvait faire autrement, étant donné ses besoins pressants de la graine de ces cotons pour la production des tourteaux et de l'huile, qui étaient nécessaires non seulement pour la consommation locale mais également pour l'effort de guerre.

Son Excellence Aly Yehia Pacha a déclaré qu'en ce qui concerne la situation financière du pays, il serait faux, voire même grave que l'économie égyptienne compte uniquement sur les créances du pays en sterlings, sans penser sérieusement à l'écoulement régulier de ses produits locaux aux fins de garantir à l'Egypte une source constante de revenus lui permettant à l'avenir de faire face à ses besoins nor-

mal.

L'après-midi S.E. Aly Emine Yehia Pacha, tenait une brillante réception dans sa luxueuse résidence à Zizina.

Tout ce que compte Alexandria comme monde financier et commercial étaient groupés autour des membres de la Mission, et une atmosphère des plus cordiales a dominé la réunion.

Ce matin, plusieurs membres de la Mission ont visité les sociétés suivantes: Salt et Soda Pans, Gabbarly, les chantiers de la K.M. etc. A 1 heure 15, la mission a été l'invitée du syndicat de la Presse d'Alexandrie, au « Carlton ».

Cet après-midi, plusieurs membres visiteront les chantiers militaires anglais au Mex, et la fabrique Nationale de Papier.

Ce soir, la Mission sera l'invitée de la Chambre de Commerce Britannique au Union Club.

Demain, jeudi, le Président, Mr. Whitehead et M. Daniel, visiteront la Beida Dyers et la Kafr El Dawar. Sir William Stamer et Mr. Brown visiteront les établissements de la Cie des Eaux. Mr. New rendra visite à Hassan Bey Rasmim de la Ramleh Tramways.

DERNIERE MINUTE

COTON

Bombay, 12 (S.P.). — Le Janvier a ouvert à 424 r. 4 s.

ASCENSION VERS LE SOMMET...
Malgré les difficultés de la guerre, le Cacao Royal est en progrès constant.
Il a été et sera pour vous un aliment indispensable.

The ROYAL CHOCOLATE WORKS of Egypt

LA JOURNÉE

La tension entre la Russie et la Turquie semble s'aggraver après la protestation soviétique contre les manifestations d'Istanbul.

— La Grande-Bretagne a refusé à son tour d'évacuer l'Iran d'ici le 1er Janvier.

Tandis que des incidents continuent à être signalés dans l'Azerbaïdjan, le gouvernement persan attend avec anxiété la décision de la conférence de Moscou.

— M. Byrnes déclare qu'il cherchera à connaître les vues de l'U.R.S.S. au sujet du contrôle de l'énergie atomique.

— Le Comité Supérieur Arabe de Palestine s'élève contre la commission d'enquête anglo-américaine et dénie le droit aux Etats-Unis de se mêler à la question.

— L'E.A.M. décide de retirer son appui au gouvernement Sofoulis pour protester contre les restrictions de l'annistie.

— Au procès de Nuremberg, un film est projeté montrant comment le parti nazi est parvenu au pouvoir.

— Aujourd'hui, la Chambre des Communes discutera l'accord de Washington et le plan de Bretton Woods et l'on estime qu'elle les approuvera tous les deux bien que l'on s'attende à de vives critiques.

— M. Bidault déclare que les négociations franco-britanniques sur le Levant progressent favorablement.

— M. Plevan a présenté à l'assemblée le nouveau budget français.

— La General Motors a dénoncé le contrat collectif avec ses ouvriers.

— On révèle que les Allemands avaient mis au point le gaz le plus mortel qu'il y ait.

— Le Congrès hindou réclame l'indépendance.

— La Russie a l'intention de faire du bassin du Donetz la plus grande région houillère d'Europe.

— Les dockers londoniens veulent reprendre la grève en dépit d'une satisfaction partielle de leurs demandes.

CHANGES - Le taux sterling - dollar, à 3 mois est de: 4.03

AVIS

Toute personne ayant à recevoir une somme quelconque de propriétaires de la Pâtisserie - Confiserie « ANGLO-SWISS » des Sieurs B. Pouloudis et Valsamis, sis à Alexandrie, 9, Bld. Saad Zaghloul, sont invités d'avoir à se présenter au susdit magasin entre 10 h. a.m. à 12 h. à partir d'aujourd'hui jusqu'au 20 Décembre 1945.

Ce délai passé aucune réclamation ne sera acceptée par les nouveaux propriétaires:

JOE'S INVESTIGATION
OBTIENNA LA VÉRITÉ POUR VOUS
127 RUE HALIKA FARIDA (LE CAIRE)
TEL. 5040



WE NEVER SLEEP

- RECHERCHES
- SURVEILLANCE
- DETOURNEMENTS
- RENSEIGNEMENTS



25 ANS D'EXPERIENCE

J. H. DE LA MARE

(Representative in the Near East of Messrs: TOPLIS & HARDING)

Instructed by the British Military Authorities will sell by Public Auction at Tel-el-Kebr at 9.15 a.m. on 19th & 20th December unserviceable and scrap materials including Steel & Iron in various forms, Mild Steel Rod, Cast Iron, Copper Scrap, 44-Gall Drums, Petrol and Water Tanks large, Camel Tanks, Tins & Steel Containers, Wire, Tubing, Nuts & Bolts, Chains, M.T. Spares, Tentage, Tarpaulins, Bed Covers, Hessian, Mosquito Netting, Leather, Saddles, Wood Scrap, Cardboard, Barrack Equipment, and many other goods.

Catalogue obtainable at
3 Sharia Eloui, Cairo, or
9 Rue Sesostris, Alexandria.

(1-1)

MARCEL J. DE BOTTON Pharmaceuticals

Sole Agent in Egypt for:

KETO CHEMICAL Co. Inc.
LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Permanent Stock of:

Vitamins, Glycerophosphates,
Aminoacetic acid, & c.

HEAD OFFICE: 21 Brd. Said 1er, Alexandria.
R.C. 29375 Alex. Tel. 20647.

CONFIEZ VOS DEDOUANAGES-ASSURANCES GÉNÉRALES

ET VOS EXPÉDITIONS PAR CAMIONS

à l'AMERICAN LLOYD

LE CAIRE: Passage Immobile. — Tél. 48442 et 54347.

ALEXANDRIE: 27, Saad Zaghloul. — Tél. 21331 et 24967.

AVIS DE SOCIETES

INDUSTRIES FIBRES TEXTILES, S.A.E.

Avis aux Actionnaires

Usant des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 20 Octobre 1945, le Conseil d'Administration a décidé d'émettre, au pair, 15.000 actions nouvelles de L.E. 5 chacune, portant ainsi le capital social de L.E. 125.000 à L.E. 200.000. Ces actions sont réservées exclusivement aux actionnaires anciens, dans la proportion de trois actions nouvelles pour chaque groupe entier de cinq actions anciennes détenues.

Le Conseil d'Administration. (3-1)

Egyptian General Omnibus Company S.A.E.

Avis de Convocation

MM. les Actionnaires de l'Egyptian General Omnibus Co., S.A.E., sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire conformément à l'article 26 des Statuts.

La réunion aura lieu le Vendredi 23 Décembre 1945, à 11 h. a.m., au Siège Social, au Caire, Rue Establat El Torok, Boulac.

ORDRE DU JOUR:

- 1. — Lecture du Rapport du Conseil d'Administration sur l'Exercice clos le 30 Juin 1945.
2. — Lecture du Rapport des Censeurs.
3. — Approbation du Bilan et du Compte Profits et Pertes de l'Exercice 1944-1945.
4. — Décharge à donner aux Administrateurs et aux Censeurs de leur gestion durant cet Exercice.

Pour prendre part à l'Assemblée, il faut être porteur de cinq Actions au moins (Art. 25). Les actions devront être déposées au Siège Social ou dans une des principales Banques d'Egypte, trois jours francs au moins avant la réunion de l'Assemblée.

Le Président du Conseil d'Administration: M. Ahmed ABOUD Pacha.

ACHAT ET VENTE PAPIER A CIGARETTES MARQUE FABRIQUE «TELEPHONE»

S'adresser: MOHAMED RADWAN CHERIF

12, Rue Gheit El Noubi Tél.: 41428 - Le Caire.

ARRIVAGES: TUILLES PLATES CHYPRE.

PELLES, CLEFS YALE, PRODUITS A POLIR, L.B. LIMES, RAPES, Ecrite: LEGRAND, BARDOU & Cie, P.O.B. 95, Port-Said.

LES PRODUITS STEPHAN'S

GIN - BRANDY - ZIBIB - LEMON JUICE - VERMOUTH - LIQUEURS ET SIROPS DE PREMIERE QUALITE

Z. ASMANIS & C. STEFANIDES Phone 26269 - ALEXANDRIE (Egypte)

THE EGYPTIAN HOTELS LIMITED

TAKE NOTICE that an EXTRAORDINARY GENERAL MEETING of the above named Company will be held at Sheppard's Hotel, Cairo, on Wednesday the 19th day of December 1945 at 11 o'clock in the forenoon in pursuance of a Requisition dated 29th November 1945 and deposited at the Registered Office of the Company on the 1st day of December 1945 signed by the holders of one tenth of the issued Capital of the Company and that at such Meeting the following business will, in accordance with the said Requisition, be taken into consideration, viz: To consider, and if approved, to carry the following resolutions:

1. It was resolved that the Capital of the Company be and is hereby increased by £ 250,000 by the issue of 250,000 new Ordinary Shares of £ ONE each ranking for a proportional part of dividend from the 1st January 1946 to the 31st March 1946 and in all other respects ranking pari passu with the existing Ordinary Shares of the Company to be offered in the first instance to all the Members of the Company each shareholder being allowed to subscribe in proportion of one new share for every old Ordinary Share held by him and upon the footing that the full amount of each share shall be paid to the Company on acceptance of the offer. Such offer shall be made by Notice before the 1st January 1946 limiting to the end of February 1946 the time in which the offer, if not accepted with payment, will be deemed to be declined, and after the expiration of such time, the Directors may dispose of any shares offered to Members as aforesaid and declined or not accepted by them in such manner as they think most beneficial to the Company in accordance with Article 48 of the Articles of Association.

2. It was resolved that the Board be directed to consider what steps, if any, can be taken to redeem the Preference Shares. Any holder of Share Warrants to Bearer desirous of attending and voting thereat, must three days before the date of the said Meeting, deposit the said Share Warrants at any leading Bank in Egypt or the United Kingdom, and shall receive a certificate entitling him to attend and vote at the aforesaid Extraordinary General Meeting.

BY ORDER OF THE BOARD. G. V. BIGGS, Secretary.

PETITES ANNONCES

A VENDRE

A VENDRE Banjo disque tambour en bon état. S'adresser aux Bureaux du Journal.

A VENDRE deux presses à main pouvant presser lin, étoupes, paille, chiffons, etc... Téléphoner au 29377, Alexandrie, de 9 heures à midi

1000 PEAUX lézards Nos. 8 9 10 et 11 couleurs naturelles. Ecrite sous « Peaux » c/o B.P. 1995 CAIRO. 10-1

OFFRES D'EMPLOI

CORRESPONDANT commercial connaissant parfaitement bien l'Anglais, le Français et la Dactylographie est demandé, débutant s'abstenir, bonnes références, s'adresser auprès de THE MEDITERRANEAN Co., S.A., 4 Rue Chérif Pacha, de 10 h. a.m. à 1 h. p.m. 3-1

EGYPTIAN GENERAL OMNIBUS CY. (S. A. E.) EXERCICE 1944-1945

Rapport du Conseil d'Administration

Messieurs, C'est avec une profonde émotion et un grand regret que nous vous annonçons le décès d'un de vos Administrateurs, S.E. Ahmed Ziwer Pacha, survenu le 22 Août 1945. Cette perte cruelle d'un membre de notre Conseil d'Administration nous a d'autant plus affectés que le grand défunt était un collaborateur éclairé et dévoué, se dépensant sans compter pour le bien de notre Société. Ses hautes qualités morales lui avaient acquis l'estime générale.

Nous vous proposons à titre de dernier et pieux hommage à la mémoire de notre cher et regretté collaborateur de suspendre la séance durant cinq minutes en signe de deuil.

De même, nous vous proposons de transmettre à sa famille les très vives condoléances de cette Assemblée.

Messieurs, Nous vous avons convoqués aujourd'hui en Assemblée Générale en vertu de l'Article 26 de nos Statuts.

Nous avons l'honneur de vous présenter notre rapport sur l'activité de notre Société pour l'Exercice 1944-1945, et de soumettre à votre approbation le Bilan et le Compte Profits et Pertes arrêtés au 30 Juin 1945.

Les principaux chapitres de ce Bilan sont les suivants: NEW ROLLING STOCK - CONCESSION 1942-1947 L.E. 10672,635 m/m.

Le solde de ce compte au 30 Juin 1944 était de L.E. 1770,872.

Durant le cours de l'exercice nous avons acheté 12 moteurs complets «Fargos» d'une valeur de L.E. 4083,080, ainsi qu'une automobile «Chevrolet-Pick-up» de l'Armée Britannique, pour la somme de L.E. 155.

Il en est résulté que le solde de ce compte au 30 Juin 1945, s'élevait à L.E. 16008,952. Sous réserve de votre approbation, votre Conseil d'Administration a décidé d'en amortir le tiers soit L.E. 5336,317 laissant un solde de L.E. 10672,635 à amortir durant les deux années restantes de la nouvelle Concession expirant le 30 Juin 1947.

PORTEFEUILLE L.E. 40762,881 m/m. Nous regrettons de vous annoncer que, pour assurer les besoins de notre Trésorerie, nous avons été dans l'obligation de vendre une partie de notre Portefeuille soit: L.E. 20000 Empr. Nat. 3 1/4 % et L.E. 15180 Nom. Crédit Foncier Egyptien 3 1/4 % (Bonds) 1937.

D'autre part, une partie des Titres Emprunt National Belge pour l'extérieur 5 1/2 % (Em. 1932 et 1934) qui figurait dans notre Portefeuille au 30 Juin 1944 a été remboursée. Après ces ventes et ces remboursements, la valeur des titres composant notre Portefeuille telle qu'elle figure dans le Bilan que nous vous présentons est de L.E. 40762,881.

La valeur Boursière de ces mêmes titres serait de L.E. 52525,654 si nous nous basions sur la cote officielle au 30 Juin 1945. Ceci représenterait une plus-value de L.E. 11762,773 millièmes.

Toutefois, prenant en considération les circonstances actuelles ainsi que la situation anormale des marchés nous vous proposons d'adopter dans le Bilan la valeur figurant dans nos livres.

BALANCE SHEET AS AT 30 th. JUNE 1945

Table with columns: Liabilities, SHARE CAPITAL, RESERVE FOR THIRD PARTY CLAIMS, UNCLAIMED DIVIDENDS, SHAREHOLDERS FUND, FOUNDER'S SHARES FUND, SUNDRY CREDITORS AND RESERVES, INCLUDING ACCOUNTS IN SUSPENSE, STAFF BENEFIT FUND (contra), DIRECTORS' QUALIFICATION SHARES (contra), CONTINGENT LIABILITY National Bank of Egypt.

COMPTE PROFITS ET PERTES L.E. 151812,597 m/m. Le compte Profits et Pertes de l'exercice 1944-1945 que nous vous soumettons présente un solde débiteur de L.E. 79431,410.

En ajoutant à ce montant les pertes des exercices précédents s'élevant à L.E. 125514,962 le total de nos pertes au 30 Juin 1945 serait de L.E. 204946,372.

Nous avons, toutefois, déduit de ce montant la somme de L.E. 53133,775 représentant la différence des droits d'accise sur la moitié de notre consommation de benzine durant les exercices 1942-1943 et 1943-1944 dont le remboursement, après de longues et laborieuses négociations, a été approuvé par le Conseil des Ministres et ensuite par le Parlement.

Le remboursement de cette somme a eu lieu effectivement le 13 Septembre 1945. Cette rentrée n'est donc pas comprise dans les disponibilités au 30 Juin 1945.

Après déduction de ce montant, le solde de notre compte Profits et Pertes au 30 Juin 1945, a été réduit à L.E. 151812,597 que nous vous proposons de reporter à nouveau.

Il résulte de ce qui précède, que notre Société se trouve dans la même situation déficitaire que l'année dernière, c'est à dire que le montant total de nos pertes au 30 Juin 1945 a dépassé le 50 % de notre capital.

En effet, bien que l'état de guerre, tant en Europe qu'en Asie, ait pris fin depuis quelques mois, les prix des pièces de rechange, lubrifiants, carburants, pneus (même de qualité synthétique) n'ont pas diminué. D'autre part, nous sommes obligés de maintenir les allocations de vie chère que nous avons dû accorder à notre Personnel.

Toutes ces charges et ces difficultés pèsent lourdement sur l'économie de notre Société vu l'état de vétusté du matériel roulant.

Mais, vous pouvez être persuadés Messieurs, que, malgré toutes ces difficultés vos Administrateurs continueront à déployer tous leurs efforts au service de notre Société.

Vous aurez donc, Messieurs, à vous prononcer sur le Bilan et compte «Profits et Pertes» qui vous sont présentés. Vous serez appelés à donner décharge aux Administrateurs et aux Censeurs de l'exécution de leur mandat pour l'Exercice 1944-1945.

De même, conformément à l'Article 37 de nos Statuts, vous aurez à décider sur la question de la continuation de la Société nonobstant la perte de la moitié de son capital social.

D'autre part, et conformément à l'Article 15 des Statuts, les Administrateurs, sortants cette année sont: MM. J. MAUGHFLING, C.H. TANCREDE, L. LAHERRERE.

Aux termes des Statuts, ils sont rééligibles. Nous vous proposons de renouveler leur mandat. Vous aurez également à nommer un ou des Censeurs. MM. Price, Waterhouse, Peat & Co., sont rééligibles.

Vos résolutions ont à porter: I. — Sur l'approbation du Bilan et du Compte «Profits et Pertes» de l'Exercice 1944-1945.

II. — Sur la décharge à donner à vos Administrateurs et aux Censeurs de leur gestion durant cet Exercice.

III. — Sur la question de la continuation de la Société nonobstant la perte de la moitié de son capital social.

IV. — Sur la nomination d'Administrateurs.

V. — Sur la nomination d'un ou des Censeurs et sur la fixation de leurs émoluments.

LAND AND BUILDINGS — At cost ... 57,427,396 Less: Depreciation Reserve ... 19,427,396 38,000,000

ROLLING STOCK — At cost ... 263,711,423 FIXED PLANT, MACHINERY, EQUIPMENT AND FURNITURE — At cost ... 9,816,953 LOOSE TOOLS — At cost ... 1,040,445

Less: Depreciation Reserves ... 274,568,821 NEW ROLLING STOCK — Concession 1942-47 Cost to date ... 23,581,200 Less: Depreciation Reserve ... 12,908,565 10,672,635

STOCK ON HAND — At cost or under ... 36,440,004 (as certified by officials of the Company).

SUNDRY DEBTORS ... 58,332,373 PAYMENTS IN ADVANCE, BONUS TO PERSONNEL, DEPOSITS, INTEREST ACCRUED, etc. ... 8,277,235 66,609,608

INVESTMENTS a) L.E. 46,640 Nominal Egyptian Government Nat. Loan Bonds 3 1/4 per cent — 1963-73 ... 37,978,787 b) Fr. Fcs. 199,000 Nominal Emprunt Belge pour l'extérieur 5 1/2 % Stock (1934) ... 2,784,094 40,762,881

NOTE: L.E. 3,110 of Securities (a) above lodged as part guarantee for Concession. The other securities under (a) are earmarked to the extent of L.E. 20,360, as cover for Letters of Guarantee issued by Bank.

CASH AT BANK AND IN HAND In Egypt ... 14,374,758 In France At Bank Current Account Fcs. 155,919.99 L.E. 784.414

Compte d'Attente Bloqué Fcs. 939,753.93 L.E. 4581.306 Fcs. 1,095,673.92 5,365,720 19,740,478

STAFF BENEFIT FUND — Cash at Bank (contra) ... 1,495,613 DIRECTORS' QUALIFICATIONS SHARES (contra) ... 10,000,000

PROFIT AND LOSS ACCOUNT Debit Balance as at 1st July 1944 ... 125,514,962 Loss for the year ended 30th June 1945 as per Account annexed ... 79,431,410 204,946,372

LESS: — Refund of difference of Excise Duty on half quantity of Benzine used during the years 1942-43; and 1943-44 agreed by the Ministry of Finance ... 53,133,775 151,812,597

375,533,816

PRICE, WATERHOUSE PEAT & Co. Chartered Accountants.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 30 th. JUNE 1945

Table with columns: Dr., L.E. M., Cr., L.E. M. To: Loss from Operations after charging all Running and Administration expenses ... 81,706,925 To: Depreciation of New Rolling Stock (Concession 1942-47) ... 5,336,317 To Directors' Remuneration ... 1,212,485 88,255,727

Table with columns: Cr., L.E. M. By: Discount, Commission, Interest and Sundries (net) ... 2,673,256 By: Profit on Realisation of Investments ... 6,151,061 By: Balance being Loss for the year carried to Balance Sheet ... 79,431,410 88,255,727

BOURSES DES VALEURS LONDRES

Table of London stock market values including British Consols, War Loan, Conversion Loan, National War Bonds, National War Bonds 1949/51, National War Bonds 1951/53, National War Bonds 1952/54, Sudan Plantations, Greek 5%, 1914, Greek 7 1/2% 1924, National Bank of Egypt, Egyptian Light Rails, Egyptian Markets, Egyptian Salt and Soda, Egyptian Delta Land, New Egyptian Co., Union Foncière d'Egypte, Abukir.

NEW-YORK Journée du 11 Décembre 1945

Table of New York stock market values including Anaconda Copper, Canadian Pacific, General Motors, Internat. Nickel, Socony Vacuum Oil, U.S. Steel Corporation.

Clôture du 11 Décembre 1945.

Table of New York stock market values including Canadian Pacific, Chesapeake & Ohio, New York Central, Allied Chemical and Dye, American Telephone and Telegraph, American Tobacco, Anaconda Copper, Chrysler Corporation, Consolidated Edison, Dupont de Nemours, Electric Bond and Share, General Electric.

BRUXELLES Clôture du 11 Décembre 1945.

Table of Brussels stock market values including Société Générale de Belgique, Chemin de Fer Katanga, Electrobél, Sofina (Trans. et Entr. Industrielle) Ord.

BOURSE DE MINET-EL-BASSAL Prix de la Marchandise Disponible. Coton suivant les types de la Commission. (Soie Moyenne).

Le 11 Décembre 1945. PRINCIPAUX ACHETEURS DE COTON

Table of cotton market values including Fiani E.S. & Co., Lévy, Rossano & Co., Peel & Co. Ltd., Sociétés Economique, Soc. Misr pr. l'Exp. du Coton (ex Lindeman), Total, Achmouni, Zagora, Carver Bros & Co., Escher W., Lévy, Rossano & Co., Reinhardt & Co., Soc. Misr pr. l'Exp. du Coton (ex Lindeman), Total.

* Récolte 1945/46. Ces prix se réfèrent aux transactions effectuées sur les cotons des récoltes 1944/1945.

For Marine Insurance of every description apply to: Standard Marine Insurance Company Ltd. THE LONDON & LANCASHIRE INSURANCE Co. Ltd. General Agents for Egypt: R. J. MOSS & Co. Moss Hutchison Line Ltd. Succrs. 11, Rue Fouad 1er. - P.O.B. 188, Alexandria. Teleph: No. 25693 (R.C. Alex. 30487)

COTON

JOURNEE DU 11 DECEMBRE 1945.

Table with cotton prices for New-York and New-Orléans, including months like DECEMBRE, MARS, MAI, JUILLET, and SPOT.

Table with cotton prices for Bombay, including months like DECEMBRE, MARS, MAI, and SPOT.

CANAL DE SUEZ

Navires ayant transité le canal

Table listing ships that transited the Suez Canal, including dates and ship names like EMPIRE AYR, SAMDERWENT, etc.

PORT D'ALEXANDRIE

Arrivées

LE 11 DECEMBRE 1945 EMPIRE TOBAGO anglais ton. 7321 - 5186 de Sunderland à Albert Moussa

Départs

LE 11 DECEMBRE 1945 SAMPLOR anglais ton. 4380 à la Furness

NAVIRES ATTENDUS A ALEXANDRIE

ESPAGNE belge d'Anvers le 20 crt. à la Sté. d'Entreprises Commerciales.

S.S. "MOBILE CITY"

expected in ALEXANDRIA on December 12th.

proceeding BOMBAY on December 15th.

ACCEPTING CARGO

For further particulars apply to:

AMERICAN EASTERN TRADING

& SHIPPING Co., S.A.E.

ALEXANDRIA OFFICE:

41, Safia Zaghoul Str. - Tel. 21339. - C.R.A. 23182.

CAIRO OFFICE:

21, Soliman Pacha Str. - Tel. 41652. - C.R.C. 49836.

S.S. "PADANA"

Consignees expecting cargo by this vessel should present their Bills of Lading to Messrs.

THE ENGLISH COALING Co., Ltd.

Tél. No. 41. - PORT TE WFIK

As neither the ship nor her Agents can be held liable for any loss or damage the goods may sustain once discharged and whilst awaiting withdrawal from the spaces where they may have been discharged, receivers are requested to proceed at once with the clearance of the goods, or else take steps they may think advisable to protect same either by insurance or otherwise.

MOHAMED M. HAMMAD & FILS

SERVICES REGULIERS POUR

PALESTINE - SYRIE TURQUIE - CHYPRE

par bateaux et voiliers à moteurs

S'adresser:

ALEXANDRIE: 127 Rue El Tatwig. Tél. 28240-25944. (R.C.A. 19965). B.P. 804.

LE CAIRE: 34 Malika Farida. Tél. 58072. B.P. 213.

PORT-SAID: Rue Mohamed Mahmoud Pacha. Tél. 2544. B.P. 810.

S.S. "PORT FAIRY"

Receivers of cargo per this vessel are requested to apply to the undersigned Agents for any particulars they may require regarding their goods.

PORT-SAID & SUEZ COAL Co.

PORT SAID As Agents:

MARCHANDISES

JOURNEE DU 11 DECEMBRE 1945.

BLE (Chicago)

Table with wheat prices for Chicago, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

BLE (Manitoba)

Table with wheat prices for Manitoba, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

MAIS (Chicago)

Table with corn prices for Chicago, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

MAIS (Londres)

Table with corn prices for London, including months like ARGENTINE and TOURTEAUX.

TOURTEAUX (Londres)

Table with oil prices for London, including months like MAI and JUILLET.

HUILE DE COTON (Londres)

Table with cotton oil prices for London, including months like MAI and JUILLET.

MARCHÉ MONETAIRE

CHANGES

Londres

Table with exchange rates for London, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

MARCHE LIBRE

Table with free market exchange rates, including months like MAI and JUILLET.

TAUX DE COMPENSATION DE LA BANQUE D'ANGLETERRE

Table with Bank of England compensation rates, including months like MAI and JUILLET.

TAUX DU MARCHÉ

Table with market rates, including months like MAI and JUILLET.

New-York

Table with New-York market rates, including months like MAI and JUILLET.

HUILE DE COTON (N.Y.)

Table with cotton oil prices for New-York, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

LARD (Chicago)

Table with lard prices for Chicago, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

SHELLAC (Calcutta)

Table with shellac prices for Calcutta, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

JUTE (Calcutta)

Table with jute prices for Calcutta, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

NOMBRES INDICES DES PRINCIPAUX PRODUITS

Table with main product indices, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

OR ET ARGENT

Table with gold and silver prices, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

METAUX

Table with metal prices, including months like DECEMBRE, MAI, and JUILLET.

Memento de l'actionnaire

Samedi 15 Décembre. Sté. An. de Nettoyage et Pressage de Coton. - Le 15 Décembre à 11 h. a.m., Ass. Gén. Ord. 2, Av. Fouad 1er, Alex. Ordre du jour: Rapports, approbation comptes, élections, divers.

Fluctuation Nationale d'Egypte. Le 15 Décembre à midi, Ass. Gén. Ord., 132, rue Canal Mahmoudieh, Karmouz. Ordre du jour: Rapports, approbation compte 1944-45, élection adm. et censeurs.

The Khedivial Mail Line, S. A. E. - Le 17 Déc. à 11 heures 30 a.m., Ass. Gén. Annuelle, 26 rue Chérif Pacha, Cairo. Ordre du jour: Rapports, approbation des comptes au 31 Déc. 1944, dividende, nomination 2 adm. et censeurs.

Mardi 18 Décembre. Cie Universelle du Canal Maritime de Suez - Le 18 Déc. à quatorze heures, Ass. Gén. Ord., 10 Av. d'Iéna, Paris. Ordre du jour: ...

Sté. An. des Chemins de Fer de la Basse-Egypte - Le 18 Décembre à 11 heures a.m., Ass. Gén. Ord., rue Maspero, Cairo. Ordre du jour: rapports, bilan, comptes 1944-45, nomination adm. et commissaires.

Alexandria Pressing Co. - Le 18 Décembre à 4 heures p.m., Ass. Gén. Ord., 1, rue Nébit Daniel, Alexandrie. Ordre du jour: rapports, approbation comptes 1944-45, élection adm. et censeurs.

Société Egyptienne de l'Industrie de Bonneterie, S.A.E. Le 18 Décembre à 12 heures (midi), Ass. Gén. Ord., 22, rue Chérif, Alex. Ordre du jour: Rapports, bénéfices, approbation comptes 1944-45, élection 2 adm. et de censeurs.

Frosted Food and Cold Storage Co. S.A.E. - Le 19 Déc. à 4 heures p.m., Ass. Gén. Ord., 34 rue Malika Farida, Cairo. Ordre du jour: Constatation, constitution régulière société, rapports, approbation, acquisition établissement au Caire, Alexandria, Port-Said, Ismailia; décharge aux fond, et mandataires, nomination censeurs.

Palestine Hotels Ltd. - Le 20 Décembre à 4 heures p.m., Ass. Gén. Annuelle, au Continental Savoy Hôtel, Cairo. Ordre du jour: Rappports, approbation comptes au 30 Septembre 1945, nomination adm. et censeurs.

The Egyptian Salt and Soda Co. Ltd. - Le 20 Décembre à 11 heures 30 a.m., Ass. Gén. Ord., 2 rue Fouad, Alexandrie. Ordre du jour: Rappports, approbation comptes au 31 Août 1945, nomination adm. et censeurs.

Vendredi 21 Décembre. S.A. des Presses Libres Egyptiennes - Le 21 Décembre à 12 heures (midi), Ass. Gén. Ord., 6 rue Chérif, Alexandrie. Ordre du jour: rapports, approbation comptes au 31 Août 1945, nomination adm. et censeurs.

S.S. "SAMCLEVE"

Receivers of cargo per above vessel are kindly requested to apply with their bills of lading to

N. E. Tamvaco & Co.

Agents

27 Rue Chérif Pacha

Alexandria.

Telephone 29455.

RED-SEA SERVICE

REGULAR SAILINGS

from Alexandria, Port-Said & Suez to Red Sea ports

For particulars apply to:

THE RED SEA NAVIGATION Co.

CAIRO OFFICE: 28, Sharah Sherif Pasha (Madabegh) Tel. 56020.

ALEXANDRIA: 80, Shareh Abu Dardar Tel. 22951.

PORT TEWFIK: Sharia Mina Biharia Tel. 49.

PORT SAID: 5, Lesseps. Tel. 2693.



THE KHEDIVIAL MAIL LINE S.A.E.

SERVICE REGULIER d'ALEXANDRIE et de PORT-SAID pour HAIFA et CHYPRE

Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de la KHEDIVIAL MAIL LINE à:

ALEXANDRIE: 2, Rue Meoutouche Pacha, Tél.: 21422 près de la porte No. 1 de la Douane.

LE CAIRE: 61, Chareh Ibrahim Pacha, Tél. 46322.

SUEZ: Chareh El Bosta El Khedivieh, Tél. 50.

PORT-SAID: The English Coaling Co. Ltd., Tél. 333 ainsi qu'à tous les Bureaux de:

THOS COOK & SON. - AMERICAN EXPRESS Co.

ET AUX PRINCIPALES AGENCES DE VOYAGES.

Oriental Navigation Company Limited

Weekly Regular Service between ALEXANDRIA - PIRAEUS and vice-versa

The Passenger Fast Steamer

CAIRO sailing TUESDAY 18th DECEMBER 1945 from ALEXANDRIA direct to PIRAEUS

Accepting Passengers and cargo.

THE AGENTS Messrs. P. PARAMYTHIOTIS & G. VOYOUCLIS

2 Rue du Télégraphe Anglais P.O.Box 1948. - Tel.: 29044. Alexandria.

Imprimerie PROCACCIA

JOINT SERVICE OF:

GENERAL NAVIGATION Co. OF EGYPT S.A.E.

ARMEMENT DEPPE S/A - ANTWERP

SVENSKA ORIENT LINIEN - GOTHENBURG

ZEGLUGA POLSKA S/A - GDYNIA

FINLAND LEVANT LINE - HELSINGFORS

REGULAR SAILINGS BY FAST CARGO & PASSENGER VESSELS

From EGYPT to: ANTWERP & ALL CONTINENTAL & SCANDINAVIAN PORTS

For further particulars apply to the Agents:

THE SCANDINAVIAN NEAR EAST SHIPPING AGENCY (EGYPT) Ltd.,

25, Boulevard Saad Zaghloul. - Tel. 23089-21446-22989.

S.S. "EXCHESTER"

AMERICAN EXPORT LINES INC.,

22 Rue Fouad 1er., Alexandria, Phones: 23101 - 23102, kindly request receivers of cargo per above mentioned vessel to apply to them for any particulars they may require regarding their goods.

As neither the ship nor her agents can be held liable for any loss or damage the goods may sustain once discharged and whilst awaiting withdrawal from the spaces where they may have been discharged, receivers are requested to proceed at once with the clearance of their goods, or else take such steps they may think advisable to protect same either by insurance or otherwise.

AMERICAN EXPORT LINES INC.,

S.S. "AMERICAN PACKER"

Expected to arrive at Alexandria about December 16th and sail December 18th, 1945 for

U. S. A.

via other ports

Accepting COTTON and GENERAL CARGO

NEW REDUCED RATES ON ALL COMMODITIES

AMERICAN EXPORT LINES INC.,

22, Rue Fouad 1er., Alexandria. Phones: 23101 - 23102.

The Commercial Bank of the Near East Ltd.

16, Rue Chérif Pacha - ALEXANDRIE

SIEGE CENTRAL: 17, St. HELEN'S PLACE, BISHOPSGATE E.C. 3, SUCCURSALE A ISTANBUL

CAPITAL ET RESERVES: Lstg. 212000

ETABLISSEMENT ASSOCIÉ À LA BANQUE COMMERCIALE DE GRECE

SIEGE CENTRAL À ATHENES (53 succursales en Grèce) CAPITAL ET RESERVES: Drs. 222.750.225

Fait toutes les opérations de Banque (R.C. Alex. 315)

TRANSPORT de Marchandises
SERVICE REGulier
ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID SUEZ

Service spécial pour petits colis

RODOLPHE BLESS & Co
ALEXANDRIE - LE CAIRE - PORT-SAID - SUEZ

Lu dans la Presse Egyptienne

LE GOUVERNEMENT DEMANDERA-T-IL L'OUVERTURE DE NEGOCIATIONS OFFICIELLES AVEC LA GRANDE-BRETAGNE

Nous avons encore au cours de la semaine bien remplie, l'atmosphère politique était chargée, nistres et ne font aucun compte s'est-il passé?

Après les deux réunions du Conseil des Dix Huit, appelé à arbitrer le conflit entre le Bloc wafdiste indépendant (Kotla) et le président du conseil au sujet des revendications nationales de l'Egypte et l'ouverture de négociations immédiates avec la Grande-Bretagne, le Conseil des ministres s'est réuni samedi dernier pour examiner la décision de l'organisme consultatif.

Le Conseil des ministres tint une longue réunion samedi soir, à l'issue de laquelle il fut annoncé que les délibérations se poursuivraient le lendemain dimanche. Or, Makram Ebeid pacha, qui ne s'était pas rendu dimanche matin à son cabinet, n'assista pas à la séance du conseil des ministres le soir; celui-ci consacra alors ses travaux à l'examen de l'ordre du jour ordinaire et prit un certain nombre de décisions dont le projet de loi portant réforme de l'article 7 de la loi sur l'Azhar.

L'absence de Makram Ebeid pacha fut très commentée et donna lieu à des hypothèses au sujet de la persistance de la crise politique.

CE QUI SE PASSA A LA REUNION

Les journaux des partis ministériels ne disent rien de ce qui s'est passé à la séance de samedi du Conseil des ministres et ne font aucun commentaire au sujet de l'absence de Makram Ebeid pacha, lequel ne s'est rendu à son cabinet que mardi matin. Mais l'hebdomadaire indépendant « Rose El-Youssef » se dit en mesure de donner des détails sur les délibérations du Conseil des Dix Huit. Les voici résumées:

Les membres présents ne discutèrent pas les positions respectives de Nokrachi pacha et de Makram Ebeid pacha, considérant que le problème avait un caractère général, ils exprimèrent, chacun à tour de rôle, leur opinion au sujet des droits de l'Egypte et de l'opportunité de leur réalisation. Ils furent pour la plupart d'opinion que le moment était venu de demander à la Grande-Bretagne de fixer une date rapprochée pour entreprendre des négociations et à cet effet, de constituer une délégation. Certains membres critiquèrent la politique actuelle, Abdel-Fattah Yehia pacha déclara, par exemple: « Ce que nous faisons actuellement ressemble à celui qui fait un pas en avant et un en arrière. » Seul Hafez Afifi pacha fut d'avis qu'il convenait de laisser le ministre des affaires étrangères, qui se trouve actuellement à Londres, continuer ses sondages.

L'INVITATION FAITE A NOKRACHI PACHA

Il fut ensuite question de l'invitation faite à Nokrachi pacha de visiter Londres pour avoir des contacts officiels avec M. Ernest Bevin, Makram Ebeid pacha protesta contre une telle visite et demanda que le président du conseil ne soit pas accompagné, s'il se rend à Londres, de quelques experts comme il le voudrait, mais d'une délégation représentant tous les partis coalisés. Mais un tel déplacement aurait un caractère officiel ce qui n'était pas conforme à l'invitation faite par M. Ernest Bevin. A ce point de la discussion, Makram Ebeid pacha posa au président du conseil la question de savoir s'il avait lui-même demandé cette invitation au secrétaire d'Etat au Foreign Office. Le président du conseil répondit par la négative. Est-ce notre ambassadeur à Londres? demanda alors Makram pacha. Probablement, rétorqua Nokrachi pacha. Et l'on n'insista plus.

HYPOTHESES...

Le Conseil des Dix Huit s'étant prononcé pour la fixation d'une date rapprochée pour l'ouverture de négociations a-

LE GOUVERNEMENT AMERICAIN ET LA GENERAL MOTORS

New-York, (S. P.). — Le Gouvernement Américain n'a aucune intention de saisir l'installation de Detroit de la General Motors Corporation, pour mettre fin à la grève de trois semaines des 213.000 employés de cette compagnie. C'est ce qu'a révélé le Secrétaire du Travail Américain, Mr. Lewis B. Schwollenbach.

LA REUNION DU CONSEIL DES DIX HUIT

avec le gouvernement britannique, l'Assemblée envisagea des hypothèses de l'attitude de Londres pour prévoir des maintiens conclusions à en tirer. Ces hypothèses sont au nombre de trois:

1. — Faisant droit à la demande de l'Egypte, le gouvernement britannique fixe une date pour l'ouverture de négociations que cette date soit à un mois, deux ou trois, n'importe. Dans ce cas, l'Egypte considèrera que le gouvernement britannique a agréé sa demande.

2. — Le gouvernement britannique s'excusera en déclarant que ses préoccupations internationales l'empêchent de donner suite à la demande de l'Egypte. Dans ce cas, le gouvernement égyptien poursuivra inlassablement son insistance pour l'ouverture de négociations.

3. — Le gouvernement britannique réclamera des garanties pour l'exécution des conditions convenues par les négociateurs. Cette dernière hypothèse, critiquée par « Rose El-Youssef », est une tournure diplomatique signifiant que la Grande-Bretagne demande que tous les partis soient représentés dans la délégation chargée de négocier, ou, dans un sens plus clair, que Nahaça pacha ou certains membres du Wafd y participent.

Après une longue discussion, les membres du Conseil des Dix Huit trouvèrent une formule que ni les Anglais ni le Wafd ne pourraient refuser. Mais notre confrère s'excusa de ne pouvoir, à ce sujet, divulguer la décision prise. Cette décision consisterait, selon un autre journal, à inviter le Wafd à se faire représenter dans la délégation. Quant à la réunion du Conseil des ministres, on n'a rien su d'officiel.

COMMENTAIRES

Durant tout le temps que dura la crise politique, entre le moment où furent publiées les résolutions du Bloc wafdiste indépendant et la réunion du conseil des ministres, en passant par la démission de Makram Ebeid pacha qui fut retirée après la convocation du Conseil des Dix Huit, la presse de l'opposition ne cessa d'enfoncer un coin entre les partis de la coalition ministérielle pour accentuer davantage leur division. Cette campagne eut un effet contraire, car

LA GRANDE-BRETAGNE ACCEPTERA L'ACCORD DE WASHINGTON

Londres, 12 (R.) — En dépit des vives critiques d'une minorité qui comprend ses implications, la Grande-Bretagne acceptera les accords de Washington et ses obligations subséquentes y compris Bretton-Woods, simplement parce que la Grande-Bretagne n'a pas le choix, écrit Sydney Campell, rédacteur financier de Reuter.

Si — comme cela semble certain — il s'avère impossible d'en payer le prix, il est clair qu'il ne sera pas payé. Ceci s'applique non seulement aux intérêts du prêt mais aussi au capital et surtout aux engagements commerciaux de la Grande-Bretagne.

Le prix réel que la Grande-Bretagne est en train de payer pour ce prêt n'est pas financier mais commercial — la convertibilité d'ici une année, de tous les sterlings (bien qu'il n'y aura pas de transferts de capitaux sur les avoirs sterling existants) et l'acceptation de l'obligation d'un commerce multilatéral.

elle servit d'argument à ceux qui intervinrent entre les deux parties, et notamment à Ahmed Hassanain pacha et à Hussein Hoykal pacha, président du Sénat et chef du parti libéral constitutionnel. L'argument fut l'effet escompté pour la simple raison qu'une rupture de la coalition ouvrirait la voie au retour du Wafd au pouvoir, soit par la constitution immédiate d'un Cabinet wafdiste, soit par la constitution d'un Cabinet indépendant qui procéderait à des élections.

ARBITRAGE

La campagne de l'opposition a également porté sur le fait qu'au lieu de faire appel à l'arbitrage du pays pour résoudre le conflit survenu entre le ministre des finances et le président du conseil, les partis coalisés eurent recours à l'arbitrage du Conseil des Dix Huit dans lequel les wafdistes ne sont pas représentés.

« Nous avons beau retourner les faits, nous ne voyons écrit Me Ibrahim Farag dans le « MISRI », qu'une seule chose et cette chose est que le cabinet s'accroche au pouvoir en dépit de toute logique et du temps perdu pour le pays dans la réalisation de ses intérêts les plus chers.

« Il est risible de voir le régime actuel, chaque fois qu'un conflit le divise, faire appel à ce que l'on appelle le Conseil des Dix Huit pour remettre la coalition sur pied et ramener les égarés. Le Conseil des Dix Huit n'est qu'un comité constitué par le régime actuel et dont la majorité des membres appartient aux partis du gouvernement alors que les indépendants qui en font partie ne représentent aucun parti ni aucune partie de l'opinion publique. Le Conseil des Dix Huit n'est donc qu'une image du régime actuel.

« Quelle que soit l'opinion que l'on puisse avoir du Conseil des Dix Huit, il n'est ni logique ni acceptable que nous fassions appel à des individus à des comités, alors que le principal intéressé persiste et qu'il insiste pour faire entendre sa voix et obtenir ses droits. C'est intéressé est le seul qui, selon la raison, la logique et la Constitution doit arbitrer. Et cet intéressé est la nation, source des pouvoirs.

« Accepteront-ils l'arbitrage de la nation? »

L'ACCORD ANGLO-AMERICAIN ET L'EGYPTE

Après de longues et laborieuses négociations, l'accord financier anglo-américain a été enfin conclu. Le correspondant de l'« Akhbar El-Yom » en expose les avantages pour l'Egypte, comme suit:

En vertu de cet accord, la Grande-Bretagne s'est engagée à lever, dans le plus bref délai, les restrictions des échanges auxquelles elle avait sou-

mis les pays du bloc sterling (et entre eux l'Egypte) afin qu'ils puissent se servir directement de leur monnaie sans recourir à la conversion en sterling.

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis réviseront les restrictions qu'ils avaient établies sur les quantités de marchandises que les autres pays pouvaient importer de manière que leurs importations de Grande-Bretagne et des Etats-Unis ne soient plus limitées comme par le passé.

En vertu de l'accord, la Grande-Bretagne s'est engagée à entreprendre rapidement la solution des crédits sterling bloqués chez elle, lesquels seront divisés en trois catégories:

1. — Des crédits qui seront immédiatement libérés afin qu'ils puissent être convertis en d'autres monnaies.
2. — Des crédits qui seront libérés par étapes à partir de 1951.
3. — Des crédits qui seront annulés, considérant qu'ils constituent une contribution dans le règlement des dettes de guerre et de l'après-guerre et une reconnaissance des pays créanciers pour les avantages qu'ils retireront de cette solution.

Cela signifie que les crédits bloqués seront graduellement réduits si les pays créanciers approuvent ce règlement.

Le rédacteur financier de Reuter déclare que l'accord anglo-américain ne signifie pas que les crédits sterling de l'Egypte, de l'Inde, de l'Argentine, etc., seront libérés des restrictions qui empêchent leur paiement, en 1946 pour être librement convertis en dollars. Au contraire, il est possible qu'une toute petite quantité de ces crédits puisse être convertie.

Quant à l'avantage immédiat que les pays créanciers pourront tirer de l'accord dans le courant de cette année c'est de convertir en dollars les affaires actuellement traitées.

AVEC QUOI ACHETERONS-NOUS ?

A la veille de la conclusion de l'accord de Washington, le « Mokattam » écrivait:

Un député posera aux Communes une question demandant qu'il ne soit pas permis aux Egyptiens, par exemple, d'employer leurs crédits sterling pour leurs achats en Angleterre.

Nous ne savons pas ce qu'il sera répondu à cette question. Mais si nous ne pouvons pas profiter des crédits sterling pour acheter en Angleterre et dans les autres pays du bloc sterling, et si nous ne pouvons pas exporter notre coton pour le vendre ou l'échanger contre d'autres marchandises provenant des pays ne se trouvant pas dans le bloc sterling, comment parviendrons-nous à acheter des marchandises en Angleterre ou ailleurs?

En que signifiaient alors les crédits sterling?

Si ce que demande le député anglais est vrai pourquoi ne supprimons-nous pas les crédits bloqués d'un trait de plume? La conviction que nous avons de l'honnêteté de la Grande-Bretagne et surtout de son honnêteté financière nous fait conclure qu'elle ne saurait être influencée par cette question ou par dix questions semblables.

cord pour la Grande-Bretagne n'est pas de s'assurer des fournitures des pays de dollars — car les dollars étaient à peu près la seule devise dont la Grande-Bretagne possédait un stock et n'avait pas de dettes énormes — mais de s'assurer la continuité de fournitures d'autres pays, particulièrement de la zone sterling de l'Amérique Latine et de quelques parties de l'Europe occidentale. La Grande-Bretagne acceptera ces conditions parce qu'elle n'avait et n'a pratiquement aucune autre alternative que d'accepter les meilleures conditions que les Etats-Unis pouvaient être persuadés à lui consentir.

Si cela aurait été vrai — au cas où la Grande-Bretagne ne serait jamais allée à Washington — est maintenant hypothétique. Probablement, la Grande-Bretagne devait aller à Washington, et par la suite, le système de la zone sterling n'aurait pas résisté au choc d'une rupture des conversations.

La valeur principale de cet ac-

La position des Etats-Unis

New-York 11 (AFP) La publication simultanée de l'accord financier anglo-américain et du projet de charta commerciale mondiale devait entraîner l'adhésion chaleureuse de l'opinion américaine, car ces deux documents marquent une première étape et constituent un progrès vers le libre échange mondial, conforme à la fois aux intérêts de la grande puissance financière et industrielle américaine et aux principes suivant lesquels les Etats-Unis se sont constitués les champions du libéralisme économique sur le plan intérieur et extérieur.

Toutefois, l'abolition des barrières douanières, dans leurs

formes diverses qui s'opposent aux échanges internationaux, entrainera pour l'économie américaine, un élément de transformation profonde que signalent déjà les esprits clairvoyants.

Les Etats-Unis devront ouvrir largement leur marché à l'importation des produits étrangers, afin que les pays dans lesquels se développent les exportations américaines, disposent des moyens nécessaires de paiement. Une telle compensation des échanges sera évidemment jugée et difficile à établir dans la situation actuelle, et posera de multiples problèmes pour les nations européennes comme pour les Etats-Unis.

SOUS-PRESSE

BATAILLE MINIATURE EN ITALIE

Livourne, 12 (R.) — Au cours d'une bataille en miniature qui a duré environ une demi-heure, des soldats britanniques gardant un dépôt de matériel de guerre près de Livourne, ont repoussé une attaque livrée par 40 Italiens armés.

Trois des italiens furent blessés et les autres furent capturés, selon l'agence d'informations Ansa.

Le contenu du dépôt, consistant en grande partie de pneus d'automobiles, est destiné aux usines d'automobiles Fiat à Turin.

LA GREVE DE LA GENERAL MOTORS

New York, 12 (R.) — Il n'existe aucun indice quant à un accord, en ce qui concerne le différend concernant la General Motors à Detroit.

Après la déclaration faite par les ouvriers des aciéries aux Etats-Unis, selon laquelle ils se mettront en grève le 14 Janvier, les Etats-Unis risquent de se trouver en présence d'un arrêt du travail qui portera le nombre des chômeurs au sein des deux industries importantes à un million ou 1.500.000 d'ici la fin Janvier.

Déjà plus de 500.000 ouvriers ont suspendu le travail, à la suite de la grève de la General Motors (la grève dure depuis environ trois semaines), et d'autres grèves de moindre importance, les ouvriers se préparant à une lutte de «longue durée».

PHYSIONOMIE DES MARCHES

(Suite de la 1ère page)

COTON

New-York, 11 (Service Privé). — Les contrats ont ouvert soutenus avec 5 p. de baisse et 5 p. de hausse.

Les gains de l'ouverture s'accroissent sur des fixations de prix contre des commandes de textiles et des ventes pour l'exportation qui, toutefois, rencontrèrent une certaine résistance.

Le marché fut aussi stimulé par le petit chiffre de l'estimation de la récolte, bien que conforme aux prévisions; la demande pour l'exportation et les facteurs inflationnistes.

Plus tard, des réalisations arrêtaient la hausse. Vers la fin, le marché fut très soutenu sur de nombreuses fixations, particulièrement de Mars et Mai 1946. Clôture très soutenue avec 3 p. et 11 p. de hausse.

UN CADEAU TOUJOURS APPRECIÉ

Pour Noël et le Nouvel An

- Une boîte de Cigares HAVANA
- soit:
 - + PARTAGAS
 - + EL POTOSI
 - + BOLIVAR
 - + CORONA

Ainsi qu'un grand choix pour les fumeurs

"THE SMOKER"

10, Rue Toussoun

DEGUSTEZ

- «CLOS MARIUS»
 - «CLOS MATAMIR»
 - «CRU PTOLEEMEE»
 - «CHATEAU MONTAZA»
 - «VILLAGE GIANACLES»
- Les vins exquis de la STE. VITICOLE & VINICOLE D'EGYPTE

Stocks permanents:
KIZAS FRERES & Cie
Tél. 24000
Rue Amasis (MAZARITA)
ALEXANDRIE

ETABLISSEMENTS IDEAL

J. L. ANGELOPOULOU & Co.
15, Rue GALAL
Tél.: 42532
LE CAIRE

Spécialistes pour les

TUBES DE PAPIER A CIGARETTES

bout doré laminé, bout or brun ou simple

ETIQUETTES EN GAUFRAGE

papier doré, simple, chromo, etc.

ROULEAUX DE PAPIER GOMME "IDEAL"

le plus pratique et le plus résistant pour toutes sortes d'emballages.

N'attendez pas qu'il n'y en ait plus

retenez de suite l'Egyptian Directory 1946 actuellement en préparation. Les éditions 1942, 1943, 1944 et 1945 ayant été rapidement épuisées, nous n'avons pu satisfaire toutes les demandes.

Prix pour les souscripteurs:

P.T. 150

£. 1.17.0 franco de port pour tous les pays faisant partie de l'Union Postale.

Ecrivez de suite à:

The Egyptian Directory

Le CAIRE: B.P. 500 — Tél. 53442 R.C. 536
ALEXANDRIE: B.P. 1200 — Tél. 29974 R.C. 14762

La chance vous sourira toujours en achetant un billet de la Tombola de l'ESCHYLE ARION

Tirage du 16 Décembre 1945 Vous pouvez gagner

L.E. 200 avec un billet de P.T. 5 PROFITEZ-EN!

VALEURS

Alexandrie, le 12 Décembre 1945.

FONDS D'ETAT:	Clôture d'auj.	Clôture préc.
Empr. Nat. (10810) 10790 10780	10780	10790
BANCAIRES :		
National Bank	4950V.	4950
B. d'Athènes 142 43 41 42 40 39 38 39 40	140	147,5
Commercial Bank 809 800 02 06 03 02 800		
786 98 801 797 96 92 800 797 93 94		
788 85 93 90 91 86	786	824
Land Bank 1040 36 34 30 24	1024	1060
Banque Misr 2630 40 26 2600	2600	2686
Crédit Alexandrin 770 765 770	770	785
PRESSAGES :		
Pressage et Dépôts 2600 2590	2590	2610
Alexandria Pressing	1970V.	1970
Cotton Ginners 150 151 152	152	162
INDUSTRIELLES :		
Salt and Soda 415 13 12 10	410	416
Kafr Zayat	1950V.	2006
Port Said Salt 580 582	578V.	585
Bonded ord.	2190V.	2200
Filature Nat. 2610 06 2600 2594 96 98		
2600 2594 2596	2596	2620
Financière et Industrielle 1100	1100	1140
Oilfields 560 557 558	558	580
Sucreries p.f. 2200	2200	2290
Tissage et Tricotage 1492 90 1516 14 20		
1504 02 1500 1506	1506	1530
Viticole et Vinicole 1120 16 20 14	1114	1140
Filature Misr 2500 2496 90 80 90	2490	2520
Nationale du papier 1576 1570	1570	1600
Tractor and Engineering	2584V.	2606
Beida Dyers	3700V.	3700
Bolanachi 775	775	798
Gerco 760	760	782
Cicurel 1720	1720	1766
HOTELS:		
Grands Hotels 3980 4000 3980	3980	4000
Egyptian Hotels 855 45 42 38 40 33	833	869
Upper Egypt	800V.	810
FONCIERES :		
Kom Ombo 838 36 32 30 25 32 23 20 25	825	850
Kom Ombo p.f. 6500 6428 6400	6400	6600
Béhéra 1690	1690	1740
Urbaines 690	690	710
Union Foncière	1380V.	1380
Gabbari Land	615V.	632
Cherikh Fadi 755 750	750	755
Gharbiel Land 640 624 620	620	640
Aboukir Cy. 285 86 32 85 36 84 85 84 85		
283 87 81 80 79 78	278	298
New Eg. 232 25 26 28 26 29 28 29 28 27	227	232
IMMOBILIERES :		
Immeubles d'Egypte 1726	1726	1740
Héliopolis p.f. 7900 7874 7926 7850		
7876 86 50 76 7800	7800	8050
Delta Land 470 66 65 64 65 64 65	465	480
Le Fayoum 460 56 60 58 56 50	450	475
TRANSPORTS ET CANAUX:		
Delta Light 870 850	850	910
Alexandria Ramieh 412 15 400	400	420
New Egypt Levant 210	210	214
United Nile 1720 30 24 30 34	1730V.	1736
Anglo American Nile	1470V.	1480

LYCEE FRANÇAIS CHATRY-LES-BAINS

SAMEDI 15 DECEMBRE A 3 h. 45 p.m. INAUGURATION de la SAISON D'HIVER 8ème CONCERT ORCHESTRE SYMPHONIQUE

BONNICI

- 50 exécutants
- PROGRAMME
1. MOZART — «L'Enlèvement au Sérail» — Ouverture.
 2. BEETHOVEN — «Première Symphonie» — en do majeur
 3. SCHUBERT — «Grande Marche Militaire»
 4. GRIEG — «Peer Gynt» — Suite I.
 5. MENDELSSOHN — «Athalie» — Ouverture
- Les billets seront en vente à l'entrée du Théâtre le jour du Concert à par tir de 3 heures p.m. aux prix de P.T. 25 et 13, (Taxes comprises).

The Indemnity Marine Assurance Company Limited.
Established 1824
Security Ltd. 25,000,000.

Agents in Egypt:
RAOUL RICHES BROTHERS
17, RUE CHERIF PACHA — ALEXANDRIA
Telephones: 24792 - 24739 - 27792